

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1843/2001 of 20 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1844/2001 of 20 September 2001 fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1430/2001	3
Commission Regulation (EC) No 1845/2001 of 20 September 2001 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	4
Commission Regulation (EC) No 1846/2001 of 20 September 2001 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	6
Commission Regulation (EC) No 1847/2001 of 20 September 2001 opening tendering procedure No 41/2001 EC for the sale of wine alcohol for new industrial uses	8
Commission Regulation (EC) No 1848/2001 of 20 September 2001 on the issuing of export licences for wine-sector products	10
★ Commission Regulation (EC) No 1849/2001 of 20 September 2001 establishing the estimated production of unginned cotton for the 2001/02 marketing year and the resulting provisional reduction in the guide price	11
★ Commission Regulation (EC) No 1850/2001 of 20 September 2001 on the opening of additional quotas for imports into the Community in quota year 2002 of certain textile products originating in certain third countries participating in trade fairs organised in November 2001 in the European Community	12
★ Commission Regulation (EC) No 1851/2001 of 20 September 2001 correcting Regulation (EC) No 2571/97 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs	16

★ Commission Regulation (EC) No 1852/2001 of 20 September 2001 laying down detailed rules for making certain information available to the public and for the protection of information submitted pursuant to European Parliament and Council Regulation (EC) No 258/97	17
Commission Regulation (EC) No 1853/2001 of 20 September 2001 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying in of beef by invitation to tender	19
Commission Regulation (EC) No 1854/2001 of 20 September 2001 amending the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state	21
Commission Regulation (EC) No 1855/2001 of 20 September 2001 determining the world market price for unginned cotton	23
Commission Regulation (EC) No 1856/2001 of 20 September 2001 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	24
Commission Regulation (EC) No 1857/2001 of 20 September 2001 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001	26
Commission Regulation (EC) No 1858/2001 of 20 September 2001 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1558/2001	27
Commission Regulation (EC) No 1859/2001 of 20 September 2001 fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1005/2001	28
Commission Regulation (EC) No 1860/2001 of 20 September 2001 concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1789/2001	29
Commission Regulation (EC) No 1861/2001 of 20 September 2001 amending the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	30
Commission Regulation (EC) No 1862/2001 of 20 September 2001 on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the overseas countries and territories against applications submitted in the first five working days of September 2001 pursuant to Regulation (EC) No 2603/97	32
Corrigenda	
★ Corrigendum to Commission Directive 2001/15/EC of 15 February 2001 on substances that may be added for specific nutritional purposes in foods for particular nutritional uses (OJ L 52 of 22.2.2001)	34
★ Corrigendum to Commission Decision 2001/497/EC of 15 June 2001 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries, under Directive 95/46/EC (OJ L 181 of 4.7.2001)	34

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1843/2001
of 20 September 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	60,8
	999	60,8
0709 90 70	052	94,9
	999	94,9
0805 30 10	388	68,5
	512	65,9
	524	58,7
	528	59,7
	999	63,2
0806 10 10	052	68,4
	999	68,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	39,9
	388	91,5
	400	88,2
	508	70,2
	512	91,1
	528	42,0
	800	205,8
	804	66,4
	999	86,9
	052	108,9
0808 20 50	720	78,6
	999	93,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	119,3
	999	119,3
0809 40 05	052	69,9
	060	60,5
	064	48,5
	066	66,0
	999	61,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1844/2001**of 20 September 2001****fixing the maximum export refund for white sugar for the eighth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1430/2001**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1430/2001 of 13 July 2001 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽²⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar.
- (2) Pursuant to Article 9(1) of Regulation (EC) No 1430/2001 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question.

(3) Following an examination of the tenders submitted in response to the eighth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the eighth partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1430/2001 the maximum amount of the export refund is fixed at 45,090 EUR/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 192, 14.7.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1845/2001**of 20 September 2001****fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the market in sugar ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68 ⁽²⁾, and in particular Articles 1(2) and 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68 ⁽³⁾. That price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation.
- (2) The representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality. The standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68.
- (3) When the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States. Under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends.
- (4) The information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market. Offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded.

- (5) If information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68.
- (6) A representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price.
- (7) Where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95. Should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed.
- (8) Application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation.
- (9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 145, 27.6.1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2001 fixing the representative prices and additional import duties to imports of molasses in the sugar sector

(in EUR)

CN code	Amount of the representative price in 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,25	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,96	—	0

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1846/2001
of 20 September 2001
fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27(5) thereof,

Whereas:

(1) Article 27 of Regulation (EC) No 1260/2001 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1(1)(a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Regulation (EC) No 1260/2001 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 28 of that Regulation. The same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account.

(3) The refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality. The latter is defined in Annex I, point II, to Regulation (EC) No 1260/2001. Furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 28(4) of Regulation (EC) No 1260/2001. Candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽²⁾. The refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content.

(4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination.

(5) In special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments.

(6) The refund must be fixed every two weeks. It may be altered in the intervening period.

(7) It follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto.

(8) Regulation (EC) No 1260/2001 does not make provision to continue the compensation system for storage costs from 1 July 2001. This should accordingly be taken into account when fixing the refunds granted when the export occurs after 30 September 2001.

(9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(a) of Regulation (EC) No 1260/2001, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Where an export licence for which the refund amount was fixed in accordance with the first paragraph is used after 30 September 2001, the refund in question shall be reduced by EUR 2/100 kg net white sugar equivalent.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 214, 8.9.1995, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2001 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,49 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	37,51 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	40,49 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	37,51 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % of sucrose × net 100 kg of product	0,4402
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	44,02
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	44,02
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	44,02
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % of sucrose × net 100 kg of product	0,4402

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 19(4) of Council Regulation (EC) No 1260/2001.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26.9.1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21.11.1985, p. 14).

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1847/2001
of 20 September 2001
opening tendering procedure No 41/2001 EC for the sale of wine alcohol for new industrial uses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2826/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1623/2000 of 25 July 2000 laying down detailed rules for implementing Regulation (EC) No 1493/1999 on the common organisation of the market in wine with regard to market mechanisms ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1660/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 80 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 1623/2000 lays down, *inter alia*, the detailed rules for disposing of stocks of alcohol arising from distillation under Articles 27, 28 and 30 of Regulation (EC) No 1493/1999 held by intervention agencies.
- (2) Tendering procedures should be organised for the sale of wine alcohol for new industrial uses with a view to reducing the stocks of wine alcohol in the Community and enabling small-scale industrial projects to be carried out and such alcohol to be processed into goods intended for export for industrial uses. The wine alcohol of Community origin in storage in the Member States consists of quantities produced from distillation under Articles 35, 36 and 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organisation of the market in wine ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1677/1999 ⁽⁶⁾, and under Articles 27 and 28 of Regulation (EC) No 1493/1999.
- (3) Since the adoption of Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽⁷⁾, the prices offered in tenders and securities must be expressed in euro and payments must be made in euro.
- (4) Minimum prices should be fixed for the submission of tenders, broken down according to the type of end use.

- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tendering procedure No 41/2001 EC is hereby opened for the sale of wine alcohol for new industrial uses. The alcohol concerned has been produced from distillation under Articles 35 and 36 of Regulation (EEC) No 822/87 and Articles 27 and 28 of Regulation (EC) No 1493/1999 and is held by the French intervention agency.

The volume put up for sale is 100 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol. The vat numbers, places of storage and the volume of alcohol at 100 % vol contained in each vat are detailed in the Annex hereto.

Article 2

The sale shall be conducted in accordance with Articles 79, 81, 82, 83, 84, 85, 95, 96, 97, 100 and 101 of Regulation (EC) No 1623/2000 and Article 2 of Regulation (EC) No 2799/98.

Article 3

Tenders must be submitted to the intervention agency holding the alcohol concerned:

Onivins-Libourne, Délégation nationale
17, avenue de la Ballastière
Boîte postale 231
F-33505 Libourne Cedex
(tel (33) 557 55 20 00; telex 57 20 25; fax (33) 557 55 20 59)

or sent by registered mail to that address.

Tenders shall be submitted in a sealed double envelope, the inside envelope marked: 'Tender under procedure No 41/2001 EC for new industrial uses', the outer envelope bearing the address of the intervention agency concerned.

Tenders must reach the intervention agency concerned not later than 12 noon Brussels time on 8 October 2001.

All tenders must be accompanied by proof that a tendering security of EUR 4 per hectolitre of alcohol of 100 % vol has been lodged with the intervention agency concerned.

⁽¹⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 328, 23.12.2000, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 194, 31.7.2000, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ L 221, 17.8.2001, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ L 84, 27.3.1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 199, 30.7.1999, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

Article 4

The minimum prices which may be offered are EUR 7,5 per hectolitre of alcohol at 100 % vol intended for the manufacture of baker's yeast, EUR 28 per hectolitre of alcohol at 100 % vol intended for the manufacture of amine- and chloral-type chemical products for export, EUR 32 per hectolitre of alcohol at 100 % vol intended for the manufacture of eau de Cologne for export and EUR 7,5 hectolitre of alcohol at 100 % vol intended for other industrial uses.

Article 5

The formalities for sampling shall be as set out in Article 98 of Regulation (EC) No 1623/2000. The price of samples shall be EUR 10 per litre.

The intervention agency shall provide all the necessary information on the characteristics of the alcohol put up for sale.

Article 6

The performance guarantee shall be EUR 30 per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

INVITATION TO TENDER No 41/2001 EC FOR THE SALE OF ALCOHOL FOR NEW INDUSTRIAL USES

Place of storage, volume and characteristics of the alcohol put up for sale

Member State	Location	Vat No	volume in hectolitres of alcohol at 100 % vol	Regulations (EEC) No 822/87 and (EC) No 1493/1999	Type of alcohol	Alcoholic strength (% vol)
France	Onivins-Longuefuye F-53200 Longuefuye	13	22 000	27	raw	+ 92 %
		14	4 580	36	raw	+ 92 %
		14	17 900	28	raw	+ 92 %
	Onivins-Port-La-Nouvelle Av. Adolphe Turrel BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	10	22 600	27	raw	+ 92 %
		13	12 020	28	raw	+ 92 %
		33	20 750	35	raw	+ 92 %
		33	150	27	raw	+ 92 %
	Total		100 000			

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1848/2001
of 20 September 2001
on the issuing of export licences for wine-sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 883/2001 of 24 April 2001, laying down detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards trade with third countries in products in the wine sector ⁽¹⁾, and in particular Article 7 and Article 9(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 63(7) of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽²⁾ limits the grant of export refunds for wine-sector products to the volumes and expenditure contained in the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round multilateral trade negotiations.
- (2) Article 9 of Regulation (EC) No 883/2001 lays down the conditions under which the Commission may take specific measures to prevent an overrun of the quantity laid down or the budget available under the said Agreement.
- (3) On the basis of information on export licence applications available to the Commission on 19 September 2001, the quantity still available for the period until 15 November 2001, for zone (3) eastern Europe, referred to

in Article 9(5) of Regulation (EC) No 883/2001, could be exceeded unless the issue of export licences with advance fixing of the refund is restricted. Therefore, a single percentage for the acceptance of applications submitted from 16 to 18 September 2001 should be applied and the submission of applications and the issue of licences suspended for the zone until 16 November 2001,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Export licences with advance fixing of the refund for wine-sector products for which applications are submitted from 16 to 18 September 2001 under Regulation (EC) No 883/2001 shall be issued for 48,67 % of the quantities requested for zone (3) eastern Europe.

2. The issue of export licences for wine-sector products referred to in paragraph 1 for which applications are submitted from 19 September 2001 and the submission of export licence applications from 21 September 2001 for zone (3) eastern Europe shall be suspended until 16 November 2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 128, 10.5.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1849/2001
of 20 September 2001
establishing the estimated production of unginnged cotton for the 2001/02 marketing year and the
resulting provisional reduction in the guide price

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Protocol 4 on cotton, as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton ⁽²⁾, and in particular Article 19(2) thereof,

Whereas:

- (1) Article 16(1) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 ⁽³⁾ lays down that the estimated production of unginnged cotton referred to in the first subparagraph of Article 14(3) of Regulation (EC) No 1051/2001 and the provisional reduction in the resulting guide price must be established before 10 September of the marketing year concerned.
- (2) Article 19(2) of Regulation (EC) No 1051/2001 lays down that account of crop forecasts must be taken when establishing the estimated production. Based on the available data for the 2001/02 marketing year, that production should be fixed as indicated.
- (3) The reduction in the guide price is calculated in accordance with Article 7 of Regulation (EC) No 1051/2001, replacing, however, actual production with estimated

production plus 15 %. This reduction should accordingly be fixed at the levels indicated.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Natural Fibres,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 2001/02 marketing year, estimated production of unginnged cotton is fixed at:
 - 1 095 840 tonnes for Greece,
 - 314 058 tonnes for Spain,
 - 756 tonnes for Portugal.
2. For the 2001/02, the provisional reduction in the guide price is fixed at:
 - EUR 44,221/100 kg for Greece,
 - EUR 23,918/100 kg for Spain,
 - EUR 0/100 kg for Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 210, 3.8.2001, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1850/2001**of 20 September 2001****on the opening of additional quotas for imports into the Community in quota year 2002 of certain textile products originating in certain third countries participating in trade fairs organised in November 2001 in the European Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 391/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas:

(1) Additional quotas to those indicated in Annex V to Regulation (EEC) No 3030/93 may be opened when required under special circumstances. The Commission has received a request to open additional quotas in view of trade fairs to be held in 2001.

(2) Additional quotas have already been opened for trade fairs in previous years for certain third countries.

(3) Access to the additional quotas should be limited to products which have been exhibited by the exporting countries at the relevant fair and for the quantities agreed to by sales contracts, as certified by the competent authorities of the Member State where the fair is taking place.

(4) In order to avoid an over-utilisation of these additional quotas it appears appropriate to request the Member State on the territory of which the fair is taking place, on the one hand, to ensure that the total amounts covered by certified contracts do not exceed the limits set for these additional quotas and, on the other hand, to inform the Commission after closure of the fair of the total quantities covered by such certified contracts.

(5) It seems appropriate to apply to imports into the Community of products for which the additional quotas are opened the provisions of Regulation (EEC) No 3030/93 which are applicable to imports of products subject to quantitative limits set out in Annex V to the said Regulation, with the exception of those relating to flexibilities.

(6) Requests for import authorisations should moreover be accompanied by the contract signed at the relevant fair, as certified by the competent authorities of the Member State where it is held.

(7) In order to avoid circumvention, issue of import authorisations should only cover products shipped in the supplier country in which they originate no earlier than 1 January 2002.

(8) The measures provided for in this Regulation are in conformity with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In addition to the quantitative limits on imports established by Regulation (EEC) No 3030/93, additional quotas for quota year 2002 shall be opened in respect of the trade fairs to be held in November 2001 in the European Community as set out in the Annex hereto.

Article 2

1. Access to the additional quotas referred to in Article 1 shall be limited to such products which have been exhibited by the exporting countries at the fair and for the quantities agreed by a sales contract signed at the relevant fair as certified by the competent authorities of the Member States where the fair takes place.

2. The competent authorities of the Member State in the territory of which the fair is taking place shall ensure that the total amounts covered by certified contracts do not exceed the limits fixed in the Annex.

3. The Commission shall be informed by the relevant Member State not later than 30 days after the closure of the fair of the total quantities covered by contracts certified as having been concluded during the fair. This information shall be provided by supplier country and category.

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 58, 28.2.2001, p. 3.

Article 3

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, imports into the Community of products for which additional quotas have been opened shall be subject to the provisions of Regulation (EEC) No 3030/93 which are applicable to imports of products subject to quantitative limits established in Annex V to the said Regulation, with the exception of those relating to flexibilities.
2. Import authorisations shall only be issued on the presentation of an export licence bearing in box 9 an indication of the fair and year to which it relates and accompanied by the original of the certified contract referred to in Article 2.
3. Import authorisations shall only cover products shipped into the Community from the third country in which they originate no earlier than 1 January 2002.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

ANNEX

Additional quotas for the Berlin trade fair to be held from 8 to 9 November 2001

(The complete description of the goods is shown in Annex I to Regulation (EEC) No 3030/93)

Category	Unit	Third country ⁽¹⁾	Quantitative limit
1	tonnes	Pakistan	66
4	1 000 pieces	Belarus	4
	1 000 pieces	India	454
	1 000 pieces	Indonesia	212
	1 000 pieces	Malaysia	94
	1 000 pieces	Pakistan	225
	1 000 pieces	Vietnam	25
5	1 000 pieces	Belarus	4
	1 000 pieces	India	252
	1 000 pieces	Malaysia	42
	1 000 pieces	Pakistan	215
	1 000 pieces	Vietnam	20
6	1 000 pieces	India	118
	1 000 pieces	Indonesia	131
	1 000 pieces	Malaysia	92
	1 000 pieces	Vietnam	20
7	1 000 pieces	India	407
	1 000 pieces	Indonesia	98
	1 000 pieces	Vietnam	25
8	1 000 pieces	Belarus	4
	1 000 pieces	India	323
	1 000 pieces	Indonesia	518
	1 000 pieces	Malaysia	82
	1 000 pieces	Pakistan	158
	1 000 pieces	Vietnam	220
9	tonnes	Pakistan	233
12	1 000 pairs	Belarus	4
15	1 000 pieces	Belarus	4
	1 000 pieces	India	124
	1 000 pieces	Vietnam	20
18	tonnes	Vietnam	5
20	tonnes	Belarus	2
	tonnes	India	294
	tonnes	Pakistan	149
21	1 000 pieces	Vietnam	30
26	1 000 pieces	Belarus	4
	1 000 pieces	India	383
27	1 000 pieces	Belarus	4
	1 000 pieces	India	372

Category	Unit	Third country ⁽¹⁾	Quantitative limit
29	1 000 pieces	India	268
78	tonnes	Vietnam	5
118	tonnes	Belarus	2

⁽¹⁾ Additional quotas are opened on condition that trade in textile products originating in the countries concerned will remain subject in 2001 to a specific conventional regime.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1851/2001
of 20 September 2001**

correcting Regulation (EC) No 2571/97 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1670/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas:

- (1) Annex VII to Commission Regulation (EC) No 2571/97 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 635/2000 ⁽⁴⁾, lists the specifications to be entered in the T5 control copy. A check of all language versions has discovered a typing error in that Annex.
- (2) Article 22(4) of that Regulation provides for a penalty for failure to comply with a subordinate obligation and Annex III thereto indicates the tracers to be used for Formula B. Typing and translation errors were found during a check of the German version of those provisions.

(3) The necessary corrections must therefore be made to that language version.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The term 'Butter' in the second paragraph of the third indent of the first indent of Annex VII.B(b) to Regulation (EC) No 2571/97 is replaced by the term 'Butterfett'.

2. Article 22 of Regulation (EC) No 2571/97 and Annex III thereto are corrected. These corrections concern only the German version of the Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 76, 25.3.2000, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1852/2001**of 20 September 2001****laying down detailed rules for making certain information available to the public and for the protection of information submitted pursuant to European Parliament and Council Regulation (EC) No 258/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 258/97 of the European Parliament and of the Council of 27 January 1997 concerning novel foods and novel food ingredients ⁽¹⁾, and in particular Article 4(5) and Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) Experience has shown the need for detailed rules for the protection of the information provided by applicants to ensure the smooth functioning of the assessment of applications under Regulation (EC) No 258/97.
- (2) These rules should ensure the confidentiality of information relating to the manufacturing process where the disclosure of such information might harm the competitive position of the applicant in a disproportionate manner.
- (3) In order to improve transparency in the operation of the procedures established by Article 4 of Regulation (EC) No 258/97, certain information about products being assessed under that Article, and about the outcome of the assessment should be made available to the public. That information should be made available by the Commission on the Internet.
- (4) Such rules should be consistent with the new legislative framework laid down in Directive 2001/18/EC of the European Parliament and of the Council of 12 March 2001 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms and repealing Council Directive 90/220/EEC ⁽²⁾.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Foodstuffs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Commission, the national authorities of the Member States and the food assessment bodies referred to in Article 4(3) of Regulation (EC) No 258/97 shall not divulge information identified as confidential pursuant to paragraph 3, except for information that must be made public if circumstances so require in order to protect human health.
2. The applicant may indicate the information submitted by him pursuant to Regulation (EC) No 258/97 relating to the manufacturing process that should be kept confidential because

its disclosure might harm his competitive position. Verifiable justification must be given in such cases.

3. The competent authority of the Member, which has received the application, shall determine, after consultation with the applicant, which information relating to the manufacturing process shall be kept confidential and shall inform the applicant, the competent food assessment body and the Commission of its decision.

4. The Commission shall ensure that the Member States are informed of any decision communicated to it pursuant to paragraph 3.

Article 2

1. When the initial assessment of the request is carried out pursuant to Article 4(1) of Regulation (EC) No 258/97, the Commission shall make the following information available to the public:

- (a) name and address of the applicant;
- (b) description allowing the identification of the food or food ingredient;
- (c) intended use of the food or food ingredient;
- (d) summary of the dossier, except for those parts for which the confidential character has been determined in accordance with Article 1(3);
- (e) date of receipt of a complete request.

2. The Commission shall make the initial assessment report available to the public, except for any information identified as confidential pursuant to Article 1(3), in the following way:

- (a) when there are no objections pursuant to Article 6(4) of Regulation (EC) No 258/97, the initial assessment report shall be made available to the public after the expiry of the period of 60 days referred to in that Article and after the time necessary for the information of the applicant;
- (b) when, pursuant to Article 7 of Regulation (EC) No 258/97, an authorisation decision is required, the initial assessment report shall wherever possible be made available to the public at the same time the opinion of the Scientific Committee for Food is given or, if no such opinion is required, at the time that the decision is published in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 43, 14.2.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 106, 17.4.2001, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission
David BYRNE
Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1853/2001
of 20 September 2001
amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying in of beef by invitation to tender**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1254/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1512/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 47(8) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1765/2001 ⁽⁴⁾, opened buying in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups.
- (2) The application of Article 47(3), (4) and (5) of Regulation (EC) No 1254/1999 and the need to limit intervention to buying in the quantities necessary to ensure

reasonable support for the market result, on the basis of the prices of which the Commission is aware, in an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1627/89 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 201, 26.7.2001, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 159, 10.6.1989, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ L 239, 7.9.2001, p. 15.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetukset (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmit
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A			Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A			Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A			Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A			Kategori C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België		×	×			
Danmark		×				
Deutschland		×	×			
France		×	×			×
Ireland						×
Italia			×			
Nederland		×	×			

COMMISSION REGULATION (EC) No 1854/2001
of 20 September 2001
amending the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the
natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular the third indent of Article 27(5) thereof,

Whereas:

- (1) The refunds on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 1735/2001 ⁽²⁾.
- (2) It follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EC) No 1735/2001 to the information at present available to the Commis-

sion that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in Article 1(1)(d), (f) and (g) of Regulation (EC) No 1260/2001, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 1735/2001 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 234, 1.9.2001, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2001 amending the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg dry matter	44,02 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg dry matter	44,02 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg dry matter	83,64 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,4402 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg dry matter	44,02 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,4402 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,4402 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,4402 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg dry matter	44,02 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % sucrose × net 100 kg of product	0,4402 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EC) No 2135/95). Sucrose content is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 2135/95.

⁽³⁾ The basic amount is not applicable to the product defined under point 2 of the Annex to Regulation (EEC) No 3513/92 (OJ L 355, 5.12.1992, p. 12).

⁽⁴⁾ Applicable only to products defined under Article 6 of Regulation (EC) No 2135/95.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1855/2001
of 20 September 2001
determining the world market price for unginned cotton**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Protocol 4 on cotton, annexed to the Act of Accession of Greece, as last amended by Council Regulation (EC) No 1050/2001 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1051/2001 of 22 May 2001 on production aid for cotton ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001, a world market price for unginned cotton is to be determined periodically from the price for ginned cotton recorded on the world market and by reference to the historical relationship between the price recorded for ginned cotton and that calculated for unginned cotton. That historical relationship has been established in Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 1591/2001 of 2 August 2001 ⁽³⁾. Where the world market price cannot be determined in this way, it is to be based on the most recent price determined.
- (2) In accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1051/2001, the world market price for unginned cotton is to be determined in respect of a product of specific characteristics and by reference to the most favourable offers and quotations on the world market among those

considered representative of the real market trend. To that end, an average is to be calculated of offers and quotations recorded on one or more European exchanges for a product delivered cif to a port in the Community and coming from the various supplier countries considered the most representative in terms of international trade. However, there is provision for adjusting the criteria for determining the world market price for ginned cotton to reflect differences justified by the quality of the product delivered and the offers and quotations concerned. Those adjustments are specified in Article 3(2) of Regulation (EC) No 1591/2001.

- (3) The application of the above criteria gives the world market price for unginned cotton determined hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world price for unginned cotton as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1051/2001 is hereby determined as equalling EUR 19,867/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 148, 1.6.2001, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 210, 3.8.2001, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1856/2001**of 20 September 2001****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 13(2) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001⁽⁴⁾.
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.

- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2001 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	—	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	23,00
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	18,00
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The other destinations are as follows:

C01 All destinations except for Poland.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1857/2001
of 20 September 2001
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of common
wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of common wheat to all third countries, with the exclusion of Poland, was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 943/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92

and on the basis of the tenders notified, to make no award.

- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 14 to 20 September 2001 in response to the invitation to tender for the refund for the export of common wheat issued in Regulation (EC) No 943/2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 133, 16.5.2001, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1858/2001
of 20 September 2001
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of barley issued
in Regulation (EC) No 1558/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of barley to all third countries except the United States of America and Canada was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1558/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92

and on the basis of the tenders notified, to make no award.

- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 14 to 20 September 2001 in response to the invitation to tender for the refund for the export of barley issued in Regulation (EC) No 1558/2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 205, 31.7.2001, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1859/2001
of 20 September 2001
fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1005/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1005/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 14 to 20 September 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1005/2001, the maximum refund on exportation of rye shall be EUR 16,74/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 140, 24.5.2001, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1860/2001
of 20 September 2001
concerning tenders notified in response to the invitation to tender for the export of oats issued in
Regulation (EC) No 1789/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 602/2001⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1789/2001 of 12 September 2001 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden⁽⁵⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 1789/2001.

- (2) According to Article 8 of Regulation (EC) No 1789/2001 the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to make no award.
- (3) On the basis of the criteria laid down in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95 a maximum refund should not be fixed.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders notified from 14 to 20 September 2001 in response to the invitation to tender for the refund for the export of oats issued in Regulation (EC) No 1789/2001.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 89, 29.3.2001, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 243, 13.9.2001, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1861/2001
of 20 September 2001
amending the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in
the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, and in particular Article 27(5)(a) and (15) thereof,

Whereas:

- (1) The rates of the refunds applicable from 1 September 2001 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EC) No 1721/2001 ⁽²⁾.

- (2) It follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EC) No 1721/2001 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EC) No 1721/2001 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 233, 31.8.2001, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 September 2001 altering the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty

Product	Rate of refund in EUR/100 kg		
	In case of advance fixing of refunds and export from 1 October 2001	In case of advance fixing of refunds and export up to 30 September 2001	Other
White sugar:	42,02	44,02	44,02

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1862/2001
of 20 September 2001**

**on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the overseas countries
and territories against applications submitted in the first five working days of September 2001
pursuant to Regulation (EC) No 2603/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2603/97 of 16 December 1997 laying down the detailed rules of application for the import of rice from the ACP States and for the import of rice from the overseas countries and territories (OCT) ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2731/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 9(2) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 9(2) of Regulation (EC) No 2603/97, the Commission must decide within 10 days of the final date for notification by the Member States the extent to which applications can be granted and must fix the available quantities for the following tranche and, if necessary, the available quantities for the additional tranche for October.
- (2) Examination of the quantities for which applications have been submitted shows that licences for the September 2001 tranche should be issued for the quant-

ities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences for rice against applications submitted during the first five working days of September 2001 pursuant to Regulation (EC) No 2603/97 and notified to the Commission shall be issued for the quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto.
2. The available quantities for the additional tranche for October are set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 September 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 351, 23.12.1997, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 328, 22.12.1999, p. 39.

ANNEX

Regulation (EC) No 2603/97

Reduction percentages to be applied to quantities applied for under the tranche for September 2001 and quantities available for the additional tranche for October:

Origin	Reduction (%)	Quantity available for the tranche for October 2001 (t)
OCT (Article 6) — CN code 1006	—	3 732
ACP (Article 2(1)) — CN codes 1006 10 21 to 1006 10 98, 1006 20 and 1006 30	82,7391	—

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Directive 2001/15/EC of 15 February 2001 on substances that may be added for specific nutritional purposes in foods for particular nutritional uses***(Official Journal of the European Communities L 52 of 22 February 2001)*

On page 24 in the table in the Annex under Category 3. Amino acids, 10th and 11th entries:

for:

'— glycine — L-isoleucine	×	×
------------------------------	---	---

read:

'— glycine — L-isoleucine	×	×
------------------------------	---	---

Corrigendum to Commission Decision 2001/497/EC of 15 June 2001 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries, under Directive 95/46/EC*(Official Journal of the European Communities L 181 of 4 July 2001)*

On page 26, in the Annex, in subparagraph 2 of Clause 6, last sentence:

for: 'In the event of such a violation, the data exporter or the data importer or both.'

read: 'In the event of such a violation, the data subject may bring an action before a court against either the data exporter or the data importer or both.'
